

ABONNEMENT

Par année... \$3.00
Par six mois... 1.50
Par quatre mois... 1.00
Édition Hebdomadaire... \$1.00

LE CANADA
"RELIGION ET PATRIE"

Propriété littéraire, par Émile... \$2.00
Tous les jours... 0.05
Tous les samedis... 0.05
Vos lettres... 0.05

LE CANADA

Ottawa, 16 Juin 1887

LA FERME EXPERIMENTALE.

Sur la bienveillante invitation de l'hon. M. Carling, ministre de l'Agriculture, les membres de la Galerie de la Presse, avaient le plaisir, lundi matin, de faire une excursion à la Ferme d'Expérimentation du Gouvernement, située à près de 2 1/2 milles d'Ottawa.

Vers les 10 heures, une trentaine de journalistes répondirent à l'invitation gracieuse du ministre de l'Agriculture et prirent place dans d'élégantes voitures retenues pour l'occasion.

A l'arrivée à la Ferme, vers les 10 30 heures, l'hon. M. Carling nous fait assister à l'enlèvement et au transport de pierres variant en poids depuis 12 à 20 tonneaux et qu'une simple machine enlève très facilement puisqu'il suffit d'un seul doigt de la main appuyé sur une chaîne pour faire lever la pierre que deux chevaux transportent sur le bord du chemin ou ailleurs, selon le besoin.

Quelques instants plus tard, on nous fait assister à l'enlèvement des souches à l'aide de la dynamite. Ce spectacle sembla intéresser à un haut degré tous ceux présents. Une simple cartouche de la valeur de 35 centimes suffit à faire voler en éclats les plus gros troncs d'arbres qui sont lancés à une hauteur de plus de 100 pieds en l'air; par ce procédé très vif, peu dispendieux, le terrain se trouve libre de toutes racines et prêt à être mis en culture. Par le même procédé une pierre de 20 tonneaux fut brisée en morceaux; détail assez curieux, la cartouche avait été déposée sur la pierre seulement et recouverte d'une couche de terre de près de trois pouces.

Le site de la Ferme Expérimentale est magnifique; de la ferme principale on a une splendide vue des Edifices du Parlement et de la ville presque entière. Il faudrait des colonnes pour décrire tout ce que nous avons été à même d'admirer durant cette courte excursion. Qu'il nous suffise de dire que la superficie de la ferme est de 465 acres de terre; 400 acres seront consacrées exclusivement à la culture de fleurs, fruits et plantes diverses tandis que les 65 autres acres seront pour les bois de forêts et arbres d'ornementation.

Le Prof. Saunders qui a la direction de la ferme dit que l'on y trouve plusieurs espèces de sol, de sorte que les plantes de tous les pays peuvent y croître facilement. Il y aura d'immenses vergers, des vignobles etc. lorsque la ferme aura subi un peu plus de travail.

Depuis que les travaux sont commencés, en mai dernier, on a fait avec succès l'essai de 187 espèces diverses de graines de fleurs, de champs et de jardins provenant de la province de Québec, Ontario, et des provinces Maritimes.

On a actuellement 12 variétés de blé, provenant d'Europe, d'Asie, d'Autriche et de la Nouvelle-Zélande; 40 de barley; 46 d'avoine; 46 de patates; 40 de riz; 600 d'arbres d'ornements; 500 d'arbres fruitiers, dont 250 provenant de Russie et d'Allemagne; 24 de vignes; 28 de groseilles; 100 de fraises; 20,000 de plantes diverses et 1200 de graines.

On se propose d'ériger des écuries pour l'élevage des animaux de race; 70 têtes de bétail et 20 chevaux y seront gardés durant la première année.

Après avoir visité tous les endroits d'intérêt sur la ferme, et avoir amplement joui des beautés du paysage et des agréments d'un voyage à la campagne à cette saison de l'année, les journalistes, toujours conduits par l'honorable M. Carling et le Prof. Saunders, furent invités à prendre un copieux dîner servi sous une tente pouvant accommoder facilement cinquante convives.

La longue promenade à travers champs, les courses pour s'éloigner du lieu des explosions de dynamite, les visites à tous les bâtiments de la ferme avaient suffi amplement à aiguiller les appétits et il va sans dire que tous firent honneur aux mets dont la table était chargée.

La première santé fut proposée par l'hon. M. Carling "aux membres de la Tribune de la Presse" et M. Wallis, Président de la Galerie y répondit. On but ensuite "au Prof. Saunders" qui fit un magnifique discours en réponse; les toasts "au colonel Blair" à MM. Bedford et McCab, des Territoires du Nord-Ouest, et Hillburn, en charge des fruits de la ferme furent ensuite proposés et provoquèrent de jolis discours. M. Mathewson, l'un des membres de la Galerie, qui s'occupe un peu de culture fut aussi appelé à adresser la parole et il proposa en terminant la santé à "l'hon. M. Carling" qui fut accueillie avec des bravos enthousiastes. L'hon. Ministre de l'Agriculture répondit avec son talent bien connu, à cette santé. M. Owens prononça aussi un discours et MM. Cook et Paine chantèrent avec succès M. W. J. Cuzner, le Citoyen fit ensuite un speech du meilleur effet, qui fut accueilli par des bravos réitérés. Après le chant du God Save the Queen, les convives se dispersèrent enchantés des heures joyeuses, qu'ils venaient de passer ensemble et de choses intéressantes dont ils avaient été les témoins durant cette agréable et utile promenade. Ils se promirent bien de ne pas manquer une occasion semblable de venir jouir de l'hospitalité de M. le Prof. Saunders sur la Ferme d'Expérimentation qui promet tout pour l'avenir et dont l'établissement comblé une lacune qui existait depuis trop longtemps. Nous réitérons nos remerciements à l'hon. M. Carling, pour sa gracieuse invitation.

COUPS DE GRAYON

Sir Charles Tupper a reçu un télégramme de Londres, portant que les bons du Canada à 3/4 se vendent à 103 1/2 et que les bons à 4 p. c. se vendent à 109. Les premiers n'ont atteint le pair que récemment et les 4 étaient à 90 il y a onze ans. Ces chiffres en disent plus que tous les discours possibles sur notre crédit.

On dit que l'hon. M. Fraser, du gouvernement provincial d'Ontario, se fera élire pour la Chambre des Communes et deviendra le chef de l'opposition fédérale.

M. Robert Campbell, député de Renfrew-Sud, est décédé, lundi matin, à sa résidence privée, à Egansville. M. Campbell est né en Écosse en 1818. Il est venu en Canada, avec ses parents en 1820, et alla s'établir avec eux dans Lochiel, comté de Glengarry. Il a été battu par M. Bannerman, dans l'élection de 1878 dans la suite de 1882, il a été élu, et aussi aux dernières élections. Il était libéral en politique. M. Campbell est le troisième membre qui est décédé depuis l'ouverture de la session.

Parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation.

Nouvelle séance orageuse et de longue durée, hier soir.

L'intéressant travail de M. A. DeCelles sur le parlementarisme au Canada qui a été lu devant la société Royale lors de sa dernière réunion, sera prochainement publié en brochure.

En chambre, hier après midi, Sir John, en réponse à M. Landerkin, a dit n'avoir reçu aucune communication de M. Baird, du Comté de Queens, relativement à sa résignation.

L'octroi de \$10,000 accordé à M. Perl y, d'Assiniboine, pour les sociétés d'Agriculture du Nord-Ouest seront distribués également aux diverses sociétés. Chacune recevra \$250.

Sir John A. MacDonald partira pour l'Angleterre vers le milieu de juillet. Le but de sa visite est en vue de forcer le Gouvernement Impérial à accorder un subside à la nouvelle ligne de vapeurs océaniques du Pacifique Canadien.

C'est aujourd'hui qu'à lieu à St. Hyacinthe le grand pique nique des nationaux et des soi-disant patriotes. On a fait beaucoup de bruit depuis quelques jours dans les cercles libéraux avec cette affaire qui en fin de compte ne rapportera rien à la province et pas plus au parti libéral.

Les estimés adoptés pour les glissoires et estacades de ce district ont été comme suit: Rivière Coulonge et Rivière Noire, \$2,800; Rivière Ottawa, \$4500. Un montant de \$8,300 fut aussi accordé pour les ponts sur la rivière Ottawa et ses approches. On vota aussi \$1,000 pour la Galerie Nationale des Arts.

MM. A. P. Cressé, P. N. Martel et P. B. Vanasse, délégués du Conseil de Ville de Trois-Rivières auprès du Gouvernement pour appuyer la demande des commissaires du Havre de Trois Rivières, relative aux travaux, sont arrivés à Ottawa hier. Il est plus que probable que les \$100,000 demandées seront accordées.

Nouvel établissement de tailleur à la parisienne

M. Rodolphe Chevrier, si bien connu du public d'Ottawa vient d'ouvrir au No. 519, rue Sussex, un nouvel établissement de tailleur. En allant faire visite à son magasin vous y verrez un assortiment de tweed, draps, serges, etc., importés des premières manufactures de France, d'Angleterre, etc. En faisant le choix de son stock M. Chevrier a fait preuve de beaucoup de goût, aussi personne ne laisse son établissement sans ordonner un habillement qui est fait dans le dernier patron et d'un genre tout à fait nouveau. M. A. J. Ribout, arrivant de Paris, tailleur fashionable par excellence pour dames et messieurs, est chargé de ce département de la coupe. Il faut voir l'élégance et le fini qu'il donne aux habits, aux pantalons, etc., etc. pour lui rendre justice tant sous le rapport du style moderne que sous celui de la perfection. M. Chevrier compte sur ses nombreux amis et le public, en général pour le patroniser et l'aider à mener à bonne fin sa nouvelle entreprise. Ses cartes de modes sont les dernières arrivées du Musée des tailleurs illustrés de Paris. 25 mai 1887 1m.

DECES

En cette ville, le 15 courant, à l'âge de 6 ans et 9 mois, Zéphirin-Émile, enfant de G. O. Pouliot. Les funérailles auront lieu vendredi, le 17 courant. Le convoi funèbre quittera la résidence de son père, No. 386 rue St. Patrice, à 4 30 p.m. Parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation.

ASSOCIATION ALUMNÉ DE NOTRE-DAME DU SACRE CŒUR.

Les dames et les demoiselles faisant partie de cette association se sont réunies mardi après-midi au couvent de la rue Hédou pour clore leurs travaux de l'année. Monseigneur l'archevêque a bien voulu présider cette assemblée. Les associées y étaient en grand nombre; à quatre heures on annonça Sa grâce, et après quelques moments de causerie Monseigneur examina les ornements sacerdotaux, les aubes et autres linge d'autel qu'on avait exposés à la salle de réception. On fit ensuite lecture d'un résumé des études littéraires poursuivies depuis le commencement de l'association. On y analysa les motifs qui portaient à entreprendre et à poursuivre ces études. Il s'agit, dit-on, non-seulement de lire et d'apprécier ce qu'on lit, mais surtout de discerner ce qui naît de pas se lire ni se soucier. Le rapport de la trésorière fut lu et prononcé satisfaisant. Ensuite Monseigneur voulut bien adresser aux associées des paroles pleines d'encouragement et de bienveillance. Sa Grâce dit qu'Elle s'était intéressée à cette œuvre dès le commencement, qu'Elle avait même pris note des analyses littéraires qui ont paru régulièrement tous les mardis, et tout en faisant voir combien était sérieux le travail entrepris, il fallait continuer, si comme l'a dit mademoiselle la secrétaire, il s'agit de juger les écrits d'après le critérium de la foi catholique, il fallait ne pas se laisser étourdir, ce qui pourrait contribuer à nourrir et à fortifier cette foi. Ensuite passant à l'autre partie du travail de celui qui parlait si bien de l'industrie des membres, Monseigneur parlant chaleureusement, fit voir combien était utile cette œuvre de bienfaisance, qui aidera aux églises pauvres du diocèse, à mieux soutenir la solennité du culte. Monseigneur fit part à ces dames et demoiselles de ses impressions au sujet d'une plaisante association du même genre qu'il avait vu à l'œuvre à Rome. Les exhorta à reprendre leurs travaux avec un renouvellement de bonne volonté au mois d'octobre prochain. On procéda ensuite à la bénédiction des ornements etc., et on se rendit à la chapelle où Monseigneur assisté du Rév. Père Braut donna la bénédiction du Saint sacrement. Le salut fut chanté par les associées.

La grande réunion des anciennes élèves est fixée dorénavant au quinze octobre, fête patronale de la Révérende Dame Supérieure du Pensionnat. C'est aussi à cette époque que la société locale reprendra ses séances du lundi.

Au Pilon Rouge, 457 Rue Sussex

Pharmacie Canadienne maintenant ouverte

Toutes prescriptions médicales préparées avec le plus grand soin. Seule agence à Ottawa des parfums et spécifics français. Toutes les drogues, produits chimiques et spécialités sont garantis purs et de première qualité. M. Laflamme ayant établi sa résidence à la Pharmacie, le public aura l'avantage de pouvoir faire remplir les prescriptions des médecins à toute heure du jour et de la nuit. Prix modérés. Ottawa, 21 Mai, 1887—1m.

SOCIÉTÉ ST. JEAN-BAPTISTE D'OTTAWA

DEMANDE DE SOUSCRIPTIONS Des souscriptions seront reçues d'ici à samedi midi, 18 Juin, pour la vente de rafraichissements sur le terrain du Collège d'Ottawa, le 24 Juin courant, et elles devront être adressées au Secrétaire de la Société St. Jean-Baptiste d'Ottawa, Institut Canadien-Français. NOTA—Aucune boisson enivrante, excepté la bière, ne sera vendue sur le terrain. Par ordre, J. HN CHAMARD, Sec.-Archiviste.

A LOUER

L'Hôtel Chertoff, situé au coin des rues Clarence et Barrett. Cet hôtel peut accommoder 40 pensionnaires. De bonnes écuries et une grande cour pouvant loger 25 à 30 chevaux font partie de l'établissement. Toutes personnes désirant louer cet hôtel devront se présenter à l'hôtel même, No. 65, rue Clarence, d'ici à huit jours. La location de la maison sera transférée au nouveau locataire. Ottawa, 16 Juin 1887.

PERDUS

De la Petite Ferme, Hull, un beau cheval noir. Il a deux nœuds et "puffs" aux pattes de derrière, âgé de 14 ans. Aussi, une jument blanche, bossée dans le côté gauche, âgée d'à peu près 14 ans. Toute personne donnant aucune information à M. Fabien Normand, No 166 rue Dake, ou à M. Nap. Simard, épiciers, Nos. 20 et 21 rue Philomène, Hull, sera libéralement récompensée. Hull, 14 Juin 1887.

ON DEMANDE

Immédiatement quinze à vingt filles. De bons gages seront payés. No. 237 rue Cumberland. Ottawa 11 Juin 1887—3ms.

DEMANDE

On a besoin d'un jeune homme disposé à se rendre généralement utile. S'adresser au No 31 rue Clarence.

DEMANDE

Un bon barbier pour travailler à Hawkesbury; gages, \$5 par semaine, plus pension payée. S'adresser au bureau du "Canada".

ON DEMANDE

Un jeune homme, connaissant bien le français et l'anglais, pour la collection. S'adresser chez Chevrier Frères, 486 rue Sussex.

UNE CHANCE—\$1,075.00

On peut acheter pour \$1075 une maison double, qui a un excellent drainage, de bonnes caves et des étables. Elle occupe une situation centrale, portant le No. 71 de la rue Saint André, entre les rues Sussex et Dalhousie. Elle est maintenant occupée par un bon locataire, qui paie \$10.50 par mois. S'adresser à M. Martin Battie, percepteur du Revenu, ou à la boîte 518, bureau de Poste, Ottawa, 2 Juin 1887—1m

CHARBON! CHARBON!

NOUVEL ENTREPOT CANADIEN

L. C. DUQUET

Marchand de Charbon Et agent de l'assurance

"PHENIX"

SUR LE FEU, ET DE

"L'ÆTNA"

SUR LA VIE, No. 40, rue Sparks, Elec Russell. Ottawa.

UNE VISITE EST RESPECTUEUSEMENT SOLICITÉE

de tous ceux qui ont à faire un approvisionnement de charbon, de même que des personnes qui désirent prendre une police dans une excellente compagnie d'assurance, dont le capital se chiffre par milliers de piastres. L. C. DUQUET, Ottawa, 7 Juin 1887—3m.

CONTRAT DE LA NALLE

DES SOUSCRIPTIONS

adressées au Major Général des Postes seront reçues à Ottawa jusqu'à midi, Vendredi, le 5 Août 1887, pour le transport des mailles de Sa Majesté, d'après un contrat proposé pour quatre ans, six fois par semaine, allant et revenant, entre Metcalfe et Ottawa, à commencer le 1er septembre prochain. Des avis imprimés contenant des informations quant aux conditions du contrat proposé, peuvent être vus et des blancs de formulaires pour soumission peuvent être obtenus aux bureaux de poste de Metcalfe, Leblanc, Gloucester Sud, Greeley, Pont Billings, Ottawa et à ce bureau. T. F. FRENCH, Inspecteur des Postes Bureau de l'Inspecteur des Postes Ottawa, 2 Juin 1887.

AVIS AUX ENTREPRENEURS

ON RECEVRA à ce bureau jusqu'à JEDI, le 30ème jour de Juin prochain, inclusivement, des soumissions cachetées, adressées au sousigné, avec suscription: "Soumission pour le fourniture de charbon pour les Edifices Publics, Ottawa." On pourra voir le devis et obtenir des formulaires de soumission, ainsi que toute information nécessaire, en s'adressant à ce bureau après le 15 Juin, de même qu'au bureau de James Nelson, Architecte, à Montréal, et au bureau des Travaux Publics de la Puissance, Edifice du Bureau de Poste, Québec. On devra envoyer avec la soumission un chèque de banque "accepté" fait payable à l'ordre de l'Honorable Ministre des Travaux Publics pour la somme de \$300. Ce chèque sera confisqué si le soumissionnaire refuse de signer le contrat sur demande de ce faire, ou s'il ne le remplit pas intégralement. La soumission n'est pas acceptée si le chèque sera remis au soumissionnaire. Le Ministre ne s'engage pas d'accepter la plus basse ni aucune des soumissions. Par ordre, A. GOBEL, Secrétaire, Dept. des Travaux Publics, Ottawa, 23 mai, 1887.

AVIS AUX ENTREPRENEURS

Les plans et devis pourront être vus au Département des Travaux Publics, Ottawa, le 04 après Vendredi, le 10 Juin courant. Les personnes qui ont l'intention de soumissionner devront visiter eux-mêmes le site et se rendre compte de l'ouvrage qui devra être fait, d'après les plans et devis, avant d'envoyer leur soumission. Les soumissionnaires sont de plus notifiés que les soumissions ne seront pas prises en considération à moins qu'elles ne soient faites sur les formulaires imprimés fournis par le Ministre, et signés de leur signature actuelle. Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque de banque "accepté" égal à cinq pour cent" du montant qui est mentionné, payable à l'ordre de l'Honorable Ministre des Travaux Publics. Ce chèque sera confisqué si le soumissionnaire refuse de signer le contrat après notification, ou s'il l'exécute pas les travaux entrepris. Il sera remis, si la soumission n'est pas acceptée. Le département ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions. Par ordre, A. GOBEL, Secrétaire, Ministère des Travaux Publics, Ottawa, 7 Juin 1887.



Mardi le 21 courant, étant le 50ème anniversaire de l'accession au trône de Sa Majesté la Reine Victoria, Son Excellence le Gouverneur-Général et Lady Langdowne seront heureux de recevoir à l'hôtel du Gouvernement entre quatre heures et six heures et demi de soir, les dames et messieurs qui désireront leur présenter leurs respects. Toune de matin HENRY STREATHFIELD Capitaine Secrétaire du G. v. Gén.



AVIS

AVIS—Des soumissions seront reçues par le Département du Revenu de l'Intérieur, jusqu'à LUNDI, le 27 Juin, à midi, de personnes désirant louer le privilège de la traversée sur la Rivière Ottawa, entre le Town-Ship de Lochaber, dans le comté d'Ottawa, dans la Province de Québec, et le village de Rockland, dans le comté de Russell, dans la Province d'Ontario, conformément aux conditions et aux termes mentionnés dans les règlements, copies desquels peuvent être obtenues du Département du Revenu de l'Intérieur, à Ottawa, et du maître de Poste de Rockland. Chaque soumission doit mentionner le montant que le soumissionnaire est décidé à payer par année pour le privilège ou question, lequel montant devra être payé en avance, les termes du contrat étant pour cinq ans à commencer du 1er mai 1887. Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque marqué "bon" sur une banque faisant affaire à Ottawa, ou en argent ayant cours en cette province, pour la moitié du montant de la soumission pour une année. A ces on la soumission sera acceptée, ce montant sera crédité comme acompte du paiement pour le privilège de la traversée pour la première année et tous les autres chèque et argent seront remis, excepté dans le cas où toutes les conditions du contrat n'auraient pas été exécutées, ou aucune remise ne sera faite. Le département ne s'engage pas à accepter la plus haute ou aucune des soumissions. Toutes communications doivent être adressées au sousigné et adossées sur l'enveloppe: "Soumission pour la traversée de Rockland." Tout journal qui publiera cette annonce sans avoir été autorisé à le faire, n'a aucun recours personnel. W. M. HIMS WORTH, Secrétaire, Dept. du Revenu de l'Intérieur, Ottawa, 6 Juin 1887.

TAPISSERIE!

Tapisserie de manufacture Anglaise, Française, Belge, Américaine, Japonaise et Canadienne, à des prix variant depuis 4 cts. la pièce en montant. Je puis assurer que mon assortiment est dix fois plus complet en cette ligne que tous ceux d'Ottawa combinés.

WM. HOWE

Bloc Howe, rue Hédou, et 292 rue Cumberland. Ottawa, 6 avril 1887—5m

AVIS AUX ENTREPRENEURS.

DES SOUSCRIPTIONS cachetées, adressées au sousigné et adossées "Soumission pour l'érection d'une résidence au Sarintenant de la Ferme d'Expérimentation, près d'Ottawa, Ont." seront reçues jusqu'à VENDREDI, le 14 JUIN courant, pour les divers travaux requis pour l'érection et l'achèvement d'une Résidence au Sarintenant de la Ferme d'Expérimentation, près Ottawa, Ont. Les plans et devis pourront être vus au Département des Travaux Publics, Ottawa, le 04 après Vendredi, le 10 Juin courant. Les personnes qui ont l'intention de soumissionner devront visiter eux-mêmes le site et se rendre compte de l'ouvrage qui devra être fait, d'après les plans et devis, avant d'envoyer leur soumission. Les soumissionnaires sont de plus notifiés que les soumissions ne seront pas prises en considération à moins qu'elles ne soient faites sur les formulaires imprimés fournis par le Ministre, et signés de leur signature actuelle. Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque de banque "accepté" égal à cinq pour cent" du montant qui est mentionné, payable à l'ordre de l'Honorable Ministre des Travaux Publics. Ce chèque sera confisqué si le soumissionnaire refuse de signer le contrat après notification, ou s'il l'exécute pas les travaux entrepris. Il sera remis, si la soumission n'est pas acceptée. Le département ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions. Par ordre, A. GOBEL, Secrétaire, Ministère des Travaux Publics, Ottawa, 7 Juin 1887.

A NOS ABONNES

Nous prions un certain nombre de nos abonnés de la ville de vouloir bien ne pas faire à notre employé, chargé de percevoir les complés, des courses inutiles et désagréables. Nous aimons à le dire, le plus grand nombre de nos lecteurs paient admirablement bien, et nous les en remercions. Mais quelques-uns ont pris la mauvaise habitude de dire à nos employés : "Passez un autre jour," et cela jusqu'à dix fois avant de payer. On doit comprendre que cela est très désagréable.

Il nous semble que lorsqu'il s'agit d'une somme aussi minime que le prix de l'abonnement à notre journal, on ne devrait pas se faire tirer l'oreille.

La Consommation guerrie

Un vieux médecin retiré, ayant reçu d'un missionnaire des Indes Orientales la formule d'un remède simple et végétal pour la guérison rapide et permanente de la Consommation, la Bronchite, le Catarrhe, l'Asthme et toutes les affections des poumons et de la gorge, et qui guérit radicalement la débilité nerveuse et toutes les maladies nerveuses; après avoir éprouvé ses remarquables effets curatifs dans des milliers de cas, trouve que c'est son devoir de le faire connaître aux malades. Poussé par le désir de soulager les souffrances de l'humanité j'enverrai gratis à ceux qui le désirent, cette recette en allemand, français ou anglais, avec instruction pour la préparer et l'employer. Expédié par la poste si on adresse avec un timbre nommant ce journal, W. A. Noyes, 119 Powers Block, Rochester, N. Y.—1 déc. 1886—1a

NOTES COMMERCIALES

Nouvel Etablissement

Les personnes qui ont besoin d'une jolie enseignette d'un patron nouveau et exécutée avec goût, de même que de tout travail se rattachant à la branche de peinture, décorations extérieures et intérieures de maisons, magasins, fresques, ornements de fantaisie, blanchissage, etc., feront bien de donner leur ordre au nouvel établissement de M. Ed. Limoges, No. 167 rue de l'Eglise, où tout travail est garanti et fait sous la surveillance du maître par des ouvriers de première classe.—15 mars, 3m.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viande fraîche de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile, M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

Unités métriques internationales

Leurs valeurs en unités canadiennes

LONGUEURS

Le mètre (dix-millionième partie du quart du méridien terrestre,) vaut 3 pieds 3 lignes, ou 1 verge et 1/10.

Le décimètre (1/10 du mètre) vaut 4 pouces anglais, ou une largeur de main.

Le centimètre (1/100 du mètre) vaut 3 lignes, ou 3/8 de pouce, largeur du bout du petit doigt.

Le millimètre (1/1000 du mètre) vaut 1/32 de ligne.

Le décimètre (10 mètres) vaut une demi-chain, ou 2 perches, ou 11 verges, ou 33 pieds.

Le hectomètre (100 mètres) vaut 5 chaînes, ou 110 verges, ou près de deux arpents.

Le kilomètre (1000 mètres) vaut 50 chaînes, ou 1100 verges, ou environ 2 1/2 de mille.

SURFACES

Le mètre carré vaut 1 verge carrée et 2/10, ou près de 11 pieds carrés.

L'are ou décimètre carré vaut 4 perches carrées anglaises, ou 120 verges carrées.

L'hectare ou hectomètre carré vaut 2 acres 1/2, de sorte que 2 hectares font 5 acres.

Le kilomètre carré vaut environ 2 1/2 de mille carrés, de sorte que 5 kilomètres carrés valent environ 2 milles carrés.

VOLUMES ET CAPACITÉS

Le mètre cube, ou stère ou tonneau, vaut 1 verge cube et 3/10, soit 34 pieds cubes, ou 220 gallons, ou près de 3 minots.

Le litre ou décimètre cube vaut environ 1 pinte.

Le décalitre (10 litres) vaut 2 gallons et 1/5.

Le hectolitre (100 litres) vaut 22 gallons.

POIDS

Le tonne métrique (poids d'un mètre cube d'eau) vaut l'ancien tonne canadienne, ou un peu plus que la tonne anglaise.

Le quintal métrique vaut 2 fois l'ancien quintal canadien, ou 2 fois et 1/5 le quintal anglais.

Le kilogramme (poids d'un litre d'eau) vaut 2 livres et 1/5 (avoir du poids), de sorte que 5 kilogrammes valent 11 livres.

Le gramme (poids d'un centième cube d'eau) vaut 1/28 d'once, ou un peu plus qu'une demi-dragme.

MONNAIES

Le franc vaut 1 cheffin, ou 1/5 de piastre.

Le centime est la 100e partie du franc; 5 centimes font 1 sou ou 1 centin.

EPICERIES

Nouvel Assortiment complet
venant d'être reçu.

Thé du Japon :

15 cts par lb.	2 lbs pour 25 cts,
18 cts par lb.	3 lbs pour 50 cts,
22 cts par lb.	5 lbs pour \$1.90,
30 cts par lb.	4 lbs pour 1.00,
35 cts par lb.	5 lbs pour 1.50,
40 cts par lb.	4 lbs pour 1.50,
45 cts par lb.	5 lbs pour 2.00,
50 cts par lb.	5 lbs pour 2.25.

CAFE

DE TOUS LES PRIX ET QUALI

SAVON

SUCRE

BARLEY

VERMICELLE

FLEUR

MELASSE

ETC

BRANDY

VIN

LIQUEUR

GIN

RYE

PORTO RICO

ETC.

VENANT D'ETRE RECU

10 BARILS 10

Huile d'Olive a saladé

De première Qualité

Venez! Venez! Venez!

Tous les effets sont marqués au plus bas prix.

EAU DE ST-LEON

En bouteille ou au gallon livré à domicile.

MAISON D'EPARGNE

Au coin des rues

MURRAY et DALHOUSIE

Savard et Cie.

PROPRIETAIRE

Magasin des paiements à la

semaine de Walker,

165 RUE SPARKS 165.

Notre assortiment d'habillements pour hommes et enfants est maintenant en exhibition, de même qu'une quantité considérable de marchandises de nouveautés pour le printemps, que nous vendons par paiements à la semaine.

Venez voir nos articles avant d'aller acheter ailleurs.

E. B. MORELAND, Gerant

CARTES PROFESSIONNELLES

OTTAWA

E. O. PIGEON

Assistant du Dr. C. A. Martin, chirurgien Dentiste **107 rue Sparks.**
Ottawa, 31 mars 1887—1a.

Dr. J. A. FISSIAULT,

CHIRURGIEN-DENTISTE,
No. 25, Rue Sparks, en face du Russell.
Extraction de dents à l'aide du gaz.
Heures du bureau de 9 a.m. à 5 p.m.
Ottawa, 17 nov. 1886—1a

A. J. A. ROBILLARD

MEDECIN VETERINAIRE
46 RUE YORK
Seu Canadien-Français diplômé au Collège d'Ontario jusqu'à ce jour.

Macdougall, Macdougall & Belcourt,

AVOCATS, PROCUREURS
Ontario et Québec.
"Scottish Ontario Chambers" coin des rues Sparks et Elgin, Ottawa.
Hos. Wm. Macdougall, C. R.
FRANK M. MACDOUGALL,
N. A. BELCOURT, L.L.M.

Dr J. Nolin

CHIRURGIEN-DENTISTE.
Elève du Collège Dentaire de Philadelphie, licencié pour la Province de Québec, et diplômé du "Royal College of Dental Surgeons" d'Ontario.
Coin des rues Rideau et Sussex
Heures de bureau : 9 à 5.

Dr L. Coyleux Preyost

132, Rue Daly, Ottawa.
HEURES DE BUREAU : 8 à 10 a.m.
" " " 1 à 3 p.m.
" " " 6 à 8 p.m.

Valin et Adam

AVOCATS ET NOTAIRES PUBLICS
ARGENT A PRETER.
BUREAU : 25 rue Sparks, vis-à-vis l'Hotel Russell.
J. A. VALIN, A. A. ADAM
M. Adam, membre du barreau de Québec, s'occupera aussi des affaires requérant son attention dans cette province.

Dr Alfred Sayard

BUREAU :—No 376 RUE CUMBERLAND
Ancienne résidence du Dr Prevost

L. A. Olivier

AVOCAT
Bureau.—Knoxville des rues Rideau et Sussex, Block d'Elgin, Ottawa, Ont.

ARGENT A PRETER

Dr C. G. Stackhouse

DENTISTE
M. le Dr C. G. Stackhouse, chirurgien et dentiste, tient son bureau au No 181 rue Sparks et à sa résidence privée au No 258, rue Albert Ottawa.

Le docteur extrait les dents sans causer de douleur à son patient en se servant du gaz nitrique oxydé dont il fait une spécialité.

CARTES PROFESSIONNELLES

HULL

MAJOR & TALBOT,

AVOCATS.
C. E. Major, A. X. Talbot.
Bureaux à Papineauville et à Hull, coin des rues Britannia et Albert.

Suivent les cours de Circuit à Hull; Papineauville et Arlmer. la cour Supérieure, la cour Criminelle, les cours Suprême et de l'Echiquier.
Hull, 21 déc. 1886.

Paul T. C. Dumais

INGENIEUR DE LA CITE DE HULL,
ARPENTEUR FEDERAL ET DE LA PROVINCE DE QUEBEC
Arpentage des limites à bois, terrains miniers, division des lots de fermes exécutées aux conditions les plus faciles.
Bureau : Hôtel de ville, Hull. Résidence : King's Road, Hull.

P. Thos Desjardins

NOTAIRE PUBLIC
Secrétaire trésorier du comté d'Ottawa
Bureau et résidence : 117 rue Principale Hull. Bureau à La Pointe à Gatineau.
Argent prêté sur propriétés foncières.

J. Malcolm McDougall, B. C. L.

Avocat, Procureur et Solliciteur. Aviseur légal du comté d'Ottawa.
RUE MAIN, AYLMER, P. Q.

Rochon et Champagne

AVOCATS
246 Rue Principale, Hull
A Rochon. L. N. Champagne, L.L.D



Département des Impressions et de la Papeterie

Les Statuts Révisés du Canada, 1886, édition anglaise, sont maintenant prêts à l'édition française est sous presse actuelle.

Prix des 2 volumes, (\$5 00) cinq piastres, aussi une quantité de divers autres volumes séparés. Listes de prix envoyés sur demande. Exempté ordinaire accordé au commerce.

B. CHAMBERLIN,

Imprimeur de la Reine et Contrôleur de la Papeterie.
Ottawa, 4 mars, 1 87.

Maison de Pension Privée

—TENOR PAR—

Mde. E. RENAUD,

No. 119 rue O'Connor, Ottawa

On trouvera à cette maison une pension de première classe de même que des chambres confortables, spacieuses et bien chauffées. Conditions avantageuses.
Ottawa, 1 Janvier 1887; Im

IL TIENT LA TETE

Le fameux Bruleur 'Argand'

Pouvoir d'éclairage sans précédent. Lumière égale à aucune lampe électrique. Fini en cuivre poli ou or bronzé. Prend cheminé ordinaire. Absolument sûr, s'applique à toutes les lampes. Très avantageux surtout pour les magasins, les églises et les grandes salles. Fait très économiquement et de façon à ce que la mèche puisse être remontée, coupée et éteinte avec grande facilité. En conséquence de la combustion parfaite qu'il produit, toute odeur d'huile, si commune avec les autres bruleurs, est enlevée.

Son vaste appareil de distribution de l'air empêche la lampe d'être surchauffée, et toute huile épaisse ou légère peut-être indifféremment employée.

Seul agent pour Ottawa et le district.

EDWIN PLANT

Marchand de Vaisselle, Lampes, etc.,
114 rue Rideau
Ottawa, 4 nov. 1885—

Collège International, Commercial

ET PREPARATOIRE.

INSTITUT D'EDUCATION DE FRAWLEY.

Transporté au No. 474, Rue Sussex.

Ce collège bien connu pour le cours commercial qui s'y donne s'est ouvert MARDI, le 14 courant.

Je me suis associé pour le présent terme commercial du collège trois professeurs de haut mérite et de grandes capacités.

L'objet du collège est

1er—D'accorder la facilité d'apprendre rapidement aux jeunes élèves qui ne peuvent suivre le cours ordinaire des autres collèges ou académies.

2ème—De préparer les élèves pour le Service Civil et la Matriculation et de passer les examens comme Ingénieurs.

3ème—Pour donner l'avantage à ceux qui sont en retard dans leurs études, d'acquiescer les connaissances dont ils ont été privés.

Il est de la plus haute importance que les élèves commencent à l'ouverture même des cours afin de subir avec succès les examens de Novembre, Janvier et Mai.

H. J. FRAWLEY, M. A.

N. B.—L'Institut s'est assuré les services du Professeur J. A. GUIGNARD pour donner un cours de FRANÇAIS, embrassant la Grammaire, la Composition et la Littérature.

Les heures consacrées à l'étude sont :—

Matin : 9.30 à 12.00

Après-midi : 2.30 à 5.30

Soir : 7.30 à 10.00

Ottawa, 16 Sept. 1886—1a.

HOTEL RIENDEAU

TENU SUR LE PLAN

Européen et Américain,

64 Rue St. Gabriel, Montréal

Cet Hôtel offre au public voyageur tout le confort désirable. La table est toujours abondamment servie des prémices de la saison, préparées par des cuisiniers français de premier ordre. Repas à tout heure.

On trouvera constamment à cet établissement de première classe, des vins, liqueurs et cigares de choix.

JOS. RIENDEAU, Propriétaire.

BARDEAUX!

M. G. A. Adam, de la Pointe Gatineau, informe ses amis et le public en général qu'il a en mains une grande quantité de Bardeaux en pin avec chanfrein et pleins dans les côtes qui vendra à d'aussi bonnes conditions que partout ailleurs. Les personnes qui désireraient acheter de bons bardeaux avec chanfrein y gagneront car ce qui donne de la valeur au bardeau offert en vente par M. Adam, c'est la manière dont il est chanfreiné et la qualité du bois dont il est fait. M. Adam n'emploie pas les restes de son moulin pour confectonner son bardeau, mais le fait d'après le billot de bois solide. Avis aux connaisseurs?

G. ADAM

Pointe Gatineau, Ottawa, 29 Oct. 1886—6m.

MOUSTACHES!

La manière de faire croître une jolie moustache en quelques semaines sera donnée avec tous les détails particuliers en envoyant un timbre poste de 3 centins à

WILLIAM JONES,

No. 30 et 32 rue Steiner, Toronto, Ont.

CHEVELURE MAGNIFIQUE

Les dames qui envieront un timbre de poste de 3 centins recevront des instructions sur la manière de garder à leur cheveu leur couleur primitive, les empêcher de tomber et se garantir des maux de tête

WILLIAM JONES,

30 et 32, rue Steiner, Toronto, Ont. Ottawa, 13 Sept. 1886—1an



Poudres de Condition d'Alexander

BOULES POUR LES ROGNONS

ET AUTRES

MEDECINES CELEBRES

POUR LES

Chevaux

AGENT A OTTAWA.—C. STRATTON.
Coin des rues Dalhousie et Saint-Patrick.

AVIS.—Les médecines ci-dessus, cédées dans tout le Canada pour efficacité, ne se trouvent que chez M. G. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrefaçons.

T. ALEXANDER,

N. B.—On peut aussi obtenir l'article véritable chez V. LAFORTE, rue Rideau GOODALL & FILS, rue Wellington et DALGLISH & FRERE, rue Queen, onet.

S. ROCERS et FILS

Entrepreneurs de Pompes Funèbres

ET EMBAUMEURS,

15, rue St. NICHOLAS

OTTAWA.

RESIDENCE AU-DESSUS DU MAGASIN.

Connections par Téléphone.

Tous ordres remplis avec promptitude et à de bonnes conditions.

LES POELES DE SMART

Sont les Meilleurs

Toutes descriptions de Poeles et Fournaises constamment en vente aux Entrepôts de Variété et aux Salles de Fourniture de Maison.

532 et 534 RUE SUSSEX, OTTAWA

JOSEPH BOYDEN

Quelques uns des avantages

DES

CELEBRES

AMERS INDIGENES,

LE

POPULAIRE TONIQUE STOMACHIQUE.

1er Avantage—Les "Amers Indigènes" sont à la portée de toutes les bourses. Le pauvre peut en faire usage, et le riche ne peut pas les remplacer avec son argent. Avec un paquet de 25cts, on prépare 3 ou 4 grandes bouteilles d'Amers de trois demiards.

2e Avantage—Les "Amers Indigènes" ne contiennent aucun minéral, mais seulement des plantes de nos campagnes, comme houblon, pissenlit, rhubarbe, et quinze autres plantes les plus populaires.

3e Avantage—On peut en prendre à volonté sans aucun danger.

4e Avantage—Les "Amers Indigènes" agissent sur les intestins, et sont un puissant purificateur du sang.

5e Avantage—Pour ouvrir l'appétit, et aider la digestion, les "Amers Indigènes" sont sans égal.

Pour garnir les Maisons,

CHEMIN DE FER

"CANADA ATLANTIC"

LA

VOIE LA PLUS COURTE

ENTRE

OTTAWA ET MONTREAL

Et Ottawa à Boston et New-York, et tous les points à l'Est et au Sud.

Les convois partiront de la gare de la rue Elgin comme suit :

TRAIN EXPRESS DE MONTREAL :

8.00 a.m. TRAIN EXPRESS se raccorde avec l'Express du Grand Tronc à Coteau pour l'Ouest et à Montréal avec les trains du Grand Tronc pour l'Est et le Sud-Est, arrivant à 11.30 a.m.

Funèbres

OLAS

ophone.

SMART

leurs

es constamment

aux Salles de

OTTAWA

DEN

antages

ES,

ACHIQUE.

ortée de toutes les

pas les remplacer

grandes bouteilles

aucun minéral,

blon, pissenlit, ru-

danger.

ntestins, et sont un

les "Amers Indl-

ATLANTIC"

NTRE COURTE

DE MONTREAL:

EXPRESS se rac-

EXPRESS avec salle

arrivant à Montréal

à 12 30 p.m.

est, se raccordant à

à Montréal, avec les

Sud. Char Palais

de Montréal.

la gare du chemin

m. et à 4.35 p.m.

s trains Express de

FAISONS JOYEUSE VIE

Dans quel vrai beau monde nous vivons! La nature nous donne la beauté des montagnes, des vallons et des océans. Rien de mieux à désirer qu'une parfaite santé: mais que de fois la plupart des gens sont sans énergie, découragés et abattus par la maladie, alors qu'ils pourraient se bien porter, puisque chaque personne qui souffre peut obtenir une preuve satisfaisante que la *Green's August Flower* les délivrera de toute maladie, comme au moment de leur naissance. La Dyspepsie et la maladie du Foie sont les causes directes de soixante-trois pour cent des maladies telles que l'atta-que bilieuse, l'indigestion, la mi-graine, la constipation, la prostra-tion nerveuse, l'étourdissement, la palpitation du cœur et autres symptômes alarmants. Trois doses de *August Flower* prouveront ses effets merveilleux. Bouteille échan-tillons, 10 centimes. Essayez-là.

MARCHE D'OTTAWA

FARINES

Farine No 1 par baril	\$ 4 50 à 4 75
Farine forte de boulangers	4 75 à 5 00
Farine extra	5 50 à 5 75
Farine de sarrasin	3 50 à 3 75
Farine d'avoine	4 00 à 4 25
Farine de blé d'inde	3 25 à 3 50

GRAINS

Blé, le minot	00 à 00
Avoine	29 à 33
Blé d'inde	00 à 00
Pois	50 à 55
Fèves	1 00 à 1 25
Sarrasin	45 à 50
Orge	00 à 00
Seigle	00 à 00

LÉGUMES

Patates la poche	80 à 90
Navets le sac	30 à 42
Betteraves le sac	30 à 40
Choux, la douzaine	0 40 à 0 60
Pommes, le baril	1 75 à 2 00
Raisins la livre	10 à 10

VOAILLES

Poulets, le couple	47 à 60
Poules, la pièce	40 à 50
Canards	60 à 75
Dindes, la pièce	0 75 à 1 25
Oies	50 à 75

VIANDES

Bœuf, les 100 livres	3 50 à 5 50
Lard	6 50 à 7 00
Veau (au quartier)	5 à 7
Mouton do	6 à 8

DIVERS

Oufs	15 à 20
Beurre, en pain	19 à 23
do en sceau	15 à 19
Fromage	13 à 15
Suif brut, la livre	4 à 5
Suif fondu	7 à 7 1/2
Saindoux	10 à 13
Sucre d'érable	10 à 12
Miel, la livre	12 à 13
Sirop d'érable, le gallon	1 00 à 1 00
Foin, la tonne	9 00 à 12 50
Paille	5 00 à 6 00

G PHILIBERT

ORTATEUR
Tapisseries Américaines An-glaises et Ecosaises.

COIN DES RUES DALHOUSIE ET ST. PATRICE, OTTAWA.

Ceinture, Tapisseries, Peintures préparées, Huile, Mastic, Pinceaux, Vitres.
Articles de peinture en général.

FERRONNERIES

Pour les meilleures ferronneries à bon mar-ché, allez chez **MCDUGALL & CUZNER**. Leurs anciens magasins de ce genre à Ottawa, établis en 1850, et le magasin de la **GROSSE TARRIERE, Rue Sussex, et coin de la rue Duke, CHAUDIERES, OTTAWA.** Et à MATTAWA, P.Q.

MCDUGALL & CUZNER.

Chemin de fer du Cap Breton

SEC-DRETOIT DE CANO AUX GRANDS RAPIDES

Soumission pour Travaux de Construc-tion

DES SOUMISSIONS cachetées, adres-sées au sousigné, et endossées "Sou-missions pour le chemin de fer du Cap Breton," seront reçues à ce bureau jusqu'à midi, mercredi, le 9 juillet prochain 1887, pour divers travaux de construction.

Les plans et devis seront ouverts pour inspection aux bureaux de l'ingénieur-en-chef et du géant-général des chemins de fer du gouvernement à Ottawa, et aussi au bureau du chemin de fer du Cap Breton, à Port Hawkesbury, C. A., le 27 et après le 6e jour de juin 1887, où l'on pourra aussi se procurer les formules de soumissions et les spécifications sur demande.

Aucune soumission ne sera reçue à moins d'être faite sur des formules imprimées et d'après toutes les conditions stipulées.

Par ordre, **A. P. BRADLEY**, Secrétaire.

Département des Chemins de Fer et Canaux, Ottawa, 27 mai 1887.

ATELIERS TYPOGRAPHIQUES

— DU —

"CANADA"

ET DE

L'Union Nationale

524 RUE SUSSEX,

OTTAWA

On exécute à ces ateliers toutes sortes

D'IMPRESSIONS

TELLES QUE

Livres, Têtes de comptes, Memorandums, Cartes d'affaires, Cartes de visite, Chèques, Billets, Traités, Enveloppes, Catalogues, Listes de prix, Programmes, Circulaires, Affiches, Placards, Lettres funéraires, Etc., etc., etc.

BLANCS POUR AVOCATS

Déclarations sur brevet, Déclarations sur compte, Demandes de plaidoyer, Comparutions, Subpoenas, Affidavits, Oppositions, Fiat, Inscriptions, Etc., etc., etc.

POUR NOTAIRES

Contrats de vente, Contrats de mariage, Blancs de billet, Procurations, Quitances, Transports, Protêts, Obligations, etc.

Pour les Greffiers et les Commissaires

Blancs simples de sommation, Tiers-Saisie après jugement

Blancs de Procès-Verbaux, D'avis de Vente, De Saisie, De Vente,

POUR LES SEC.-FRESQUIERS

Listes D'évaluation, Listes De Perception, Liste Alphabétique d'électeurs

LE TOUT SUR BON PAPIER

ET A DES

PRIX TRES BAS

Les ordres envoyés par la poste reçoivent une attention toute spéciale et sont exécutés sans délai.

ABONNEMENTS:

"LE CANADA" quotidien, par an \$3.00

"L'UNION NATIONALE" hebdomadaire, \$1.00

Tout abonnement est payable d'avance.

W. A. ARMOUR

Manufacturier et Importateur

MOULURES POUR ENCADREMENT

D'IMAGES, MIROIRS,

(Glaces de fabrique allemande et anglaise)

Tableaux à l'huile anglais, français et allemands, Aussi, toutes sortes de Peintures, Ca-dres en plûche, et de canevas pour tableaux

LES MARCHANDISES SONT VENDUES PAYABLE TANT LA SEMAINE QUE LE MOIS

IMAGES ENCADREES AU PRIX DES MANUFACTURES

Venez me faire une visite, Et vous vous épargneres au moins de 10 à 35 par cent.

N. B.—Je vendrais aux marchands les mou-lures, cadres, peintures, miroirs, cane-vas pour cadres, les plus récents et les nouveautés de commerce de peintures aux prix de Montréal et Toronto.

W. A. ARMOUR, 482 rue Sussex.

EST-CE BIEN LE

"New Williams"

la machine à coudre dont on fait tant d'éloges et qui a assez de force pour coudre le cuir?

Oui, car j'ai cousu TROIS DOUBLES DE CUIR avec, et je puis faire maintenant des OUVRAGES DELICATS tout aussi bien. Faites-en l'essai.

C. McDIARMID, 163, rue Sparks.

Chemin de Fer Canadien du Pacifique

LIGNE COURTE ENTRE

Ottawa, Quebec ET MONTREAL.

PAR SAISON DES HES.

Express Direct, Express Local, Express du soir.

L'Express Ottawa... 4 48 8 25 4 20 5 32

Arr. à Montréal... 8 20 12 35 8 30 9 00

Arr. à Québec... 8 20 12 35 8 30 9 00

Laisse Québec... 10 00 10 00 2 30

Laisse Montréal... 9 00 7 15 6 00 8 00

Arrive à Ottawa... 12 23 11 35 10 15 11 35

D'ELEGANTS CHARS PALAIS

sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

Connections à Québec pour Halifax, St. Jean et tous les points sur le chemin de l'Intercolonial.

Connections à Montréal avec les trains chemins de fer pour Portland, Boston, tous les points de la Nouvelle-Angle-terre.

BRANCHE D'AYLMER:

Les trains quittent Hull pour Aylmer à 9.00 a.m., 1.24 p.m., 5.20 p.m., 10.10 p.m.

Arrive d'Aylmer à 8.30 a.m., 11.08 a.m., 4.05 p.m., et 8.20 p.m.

SECTION ST. LAURENT ET OTTAWA

Laisse Ottawa... 7 00 a.m. 2 00 p.m.

Arr. à Prescott... 9 45 a.m. 4 05 p.m.

Laisse Prescott... 7 00 a.m. 2 05 p.m.

Arr. à Ottawa... 10 00 a.m. 4 10 p.m.

Connection par le bateau entre Prescott et Ogdensburg pour tous les trains. La seule ligne directe pour New-York.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884:

L'Express du jour quitte Ottawa à 12.35 pm

" Arr. à Toronto à 9.50 pm

" du soir quitte Ottawa à 11.45 pm

" Arr. à Toronto à 8.30 am

" du jour quitte Toronto à 8.30 am

" Arr. à Ottawa à 5.00 pm

" du soir quitte Toronto à 8.00 pm

" Arr. à Ottawa à 4.38 am

Chars palais élégants sur les trains du jour. Chars dorés somptueux sur les trains du soir.

Connections à Smith's Falls pour Brockville et le chemin de fer du Grand front; aussi pour le chemin de fer Utica and Black River et ses nombreuses con-nections pour le sud et l'est.

Ligne directe pour Chicago et tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest.

Pour les billets, le prix du passage, les sièges dans le char-salon, la table de dé-part des trains pour le haut de l'Ottawa et toutes les autres stations locales et au-tres informations concernant les passagers s'adresser au bureau des billets.

42 RUE SPARKS

D. MCGILL

Agent général des passagers.

E. PARKER, Agent de Billet.

W. WHYTE

Surintendant-général

W. C. VANHORNE, Vice-Président

Toiles pour Fenêtres

Nous venons de recevoir le plus bel assortiment de toiles peintes et dorées pour fenêtres qui ait jamais été importé en Canada

JACOB ERRATT

MAGASIN PALAIS DE MEUBLES. 33 RUE RIDEAU.

N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine!

Cinquante pour cent de moins

LIVRES! LIVRES!! LIVRES!!!

Pour Avocats, Docteurs, Membres du Clergé, Marchands, Ecoles et Collèges.

RELIURE, PAPETERIE.

LES sousignés qui assistent aux prin-cipales ventes de livres et de tableaux, et qui achètent des bibliothèques des par-ticuliers de grand prix en Angleterre et sur le continent, peuvent fournir des livres à environ 50 pour cent de moins que le prix coûtant ordinaire. Tableaux, Livres et MSS achetés sur ordre.

Tous les livres neufs et de seconde main et les revues seront livrés dans le plus

—AUX—

Terres Boisées

MATTAWAN

CALLANDER, NORTH-BAY STURGEON FALLS CHELENSFORD

L'EMBRANCHEMENT D'ALGOMA

MANITOBA

NORD-OUEST

Et de la Colombie Anglaise par le Pacifique Canadien

NOTRE PAYS A L'OUEST

est meilleur que l'Ouest des Etats-Unis et les avantages y sont supérieurs. Si vous ne le croyez pas, venez voir pour vous convaincre.

Le train partant de Nipissingue, de la Colombie Anglaise, se rend à Winnipeg et continue sa route jusqu'à Canmore, faisant arrêt à Brandon, Whitecourt, Broadview, Regina, Calgary, etc.

Dans ces contrées de Nipissingue, de tout l'Algonia, situées entre Montréal et Man-itoba ainsi que dans tout le Nord Ouest Canadien, on y offre d'excellentes

AVANTAGES

aux colons. Nous vendons à

Prix Redui

BILLET DE RETOUR

jusqu'aux terres au

NORD DU LAC SUPERIEUR

A TOUT EXPLORATEUR "BONA FIDE"

Pour plus amples informations s'adresser AU BUREAU DE COLONISATION

206, RUE ST. JACQUES, MONTREAL

HENRI MASSE

EPICIER et BOUCHER

COIN DES RUES Primrose et Cambridge

Le public trouvera toujours à mon ma-gasin des épiceries de premier choix, et à mon état des viandes de première qualité et des plus fraîches.

Ordres exécutés avec promptitude, Effets livrés à domi.

Thomas Leblanc,

TAILLEUR

vient d'ouvrir une boutique de tailleur au Nos. 537 et 539, au ma-gasin de M. A. D. Richard, rue Sussex.

Toutes commandes exécutées avec promptitude et coupe ga-rantie.

N. B.—Hardes fines une spécia-lité

C. STRATTON

Marchand d'Epiceries

EN GROS ET EN DETAIL

COIN DES RUES Dalhousie et St Patrick OTTAWA

M. C. Stratton désire informer les épici-ers qu'il leur vendra des épiceries de premier choix des prix extrêmement bas et livrées à domicile.

Nouvel Etablissement

RELIEUR

TENU PAR **Joseph Masse,** RUE SUSSEX, (En haut du magasin de A. D. Richard

M. MASSE ayant fait l'acquisition de toutes les machines requises pour la con-fection des Livres, Blancs, Relieurs de luxe et de fantaisie, etc., vient d'ouvrir un atelier à l'adresse ci-haut désignée. Par sa longue expérience dans cette ligne d'affaires, il est en mesure de satisfaire tous ceux qui voudront bien lui accor-der leur patronage.

Tout commande exécutée avec soin et promptitude et à des prix modérés.

JOSEPH MASSE, Ottawa 10 novembre 1886—

OU' AUX COLONIES!

court délai. Bibliothèques fournies au complet. Vente en gros de livres reliés et de papeterie à des prix extrêmement bas. Paiement par traite de banque ou mandat-poste à ordre.

J. MOSCRIPT, PYE et Cie.

Relieurs Exportateurs, Papeters, Editeurs

154, RUE WEST REGENT, GLASGOW, ECOSSE.

BONNE NOUVELLE DU PAYS!

Pour la commodité de "Kin Beyond Sea, J. Moscript, Pye et Cie, (de la susdite

Cinquante pour cent de moins

société) qui a acquis une grande expé-rience dans les différents besoins des dames et des messieurs à l'étranger et dans les colonies, agit comme agent gé-néral, et exécute avec économie et célérité les commissions qu'on lui confie, pour toute demande petite ou grande venant de l'Europe. Des correspondants dans toutes les parties.

Manufactures et patentes, aussi entre-prises financières et commerciales placées sur le marché anglais. Honoraires payés d'avance £25 sterling. Parentés recher-chées.

Épargnez du temps, des peines et des dépenses, en communiquant avec M. Pye, 151 rue West Regent, Glasgow.

Une remise sera dans tous les cas ac-compagnée d'instructions.

Ottawa, 16 Novembre 1886—Esa.

Parfumerie - Oriza

L. LEGRAND, PARIS, rue Saint-Honoré, 207

ESS-ORIZA SOLIDIFIÉE

PARFUMS CONCRETS

INVENTION SCIENTIFIQUE BREVETÉE EN FRANCE ET A L'ÉTRANGER

Les Parfums solides de l'Ess-Oriza, préparés par un procédé nouveau, possèdent un degré de concentration et de suavité jusqu'alors inconnu.

Ils sont rangés, sous forme de **Crayons** ou **Perfettes**, dans des petits flacons ou cassettes de tous genres qui sont très faciles à porter. Ces **Crayons-Parfums** ne s'évaporent pas et ne perdent ni leur fraîcheur, ni leur odeur, quand ils sont usés. — Ils ont l'immense avantage d'imprimer de leur odeur, sans les mouiller ni les détériorer, les objets soumis à leur contact.

IL SUFFIT DE FROTTER LÉG

Société St Antoine de Padoue

La Société St Antoine de Padoue chômera sa fête patronale Dimanche, le 19 Juin courant. A cette occasion, les membres de notre société sont priés d'observer les quelques points suivants:

- 1o. La réunion se fera le matin à 9 hrs à la salle St Anne afin que tous soient prêts à l'heure du départ, lequel a lieu à 9.30 a.m. précises.
- 2o. L'insigne sera de rigueur
- 3o. L'itinéraire est comme suit: Par la rue St Patrice jusqu'à King, King jusqu'à la rue de l'Église; rues de l'Église et Sussex jusqu'à la basilique. Après la messe, rues Sussex et St Patrice jusqu'à l'Archevêché, où une adresse sera présentée à Monseigneur Duhamel, ensuite St Patrice jusqu'à Dalhousie, Dalhousie à Clarence où la société saluera M. le Président, puis Clarence, Chapelle et Anglésea jusqu'au presbytère de Ste Anne où la société saluera Monseigneur le Chapelain; de là, Anglésea, Augusta et St Patrice jusqu'à notre salle.
- 4o. Tous les membres sont priés d'être présents, et sur le parcours du défilé ci-haut cité, ils sollicitent eux et les amis de la société, de décorer la voie autant que possible.

Par ordre du comité,
F. X. R. SAUCIER,
Ste Anne d'Ottawa, 13 juin 1887.

CHAPEAUX

En Duvet,
Feutre,
Manilla,
Leghorn,
Palmier, et
l'aille de toutes sortes.

Spécialité en Chapeaux blancs et de couleurs.

N. PAULKNER ET FILS

No. 111 Rue Rideau.

MODES!

Mon assortiment de modes de printemps est maintenant au grand complet. Mes succès constants dans les modes sont tous les jours appréciés par mes pratiques qui en sont enchantés. Mon intention est d'économiser l'argent de ceux qui me favorisent de leur patronage.

Une visite est sollicitée.

Mlle A. McDonald

Maison de Modes Parisienne
521 RUE SUSSEX.

Executor's Notice to Creditors

The Creditors of Mary Ann Dault (formerly Mary Ann Campea), late of the City of Ottawa, Married Woman, deceased, who died on or about the 18th day of January, 1887, and all others having claims against her estate are hereby notified to send by post, prepaid and registered or otherwise deliver to the undersigned Executor of the last will and testament of the said deceased at No. 193 C. Montreal Street, Ottawa, or to L. A. Olivier, his Solicitor, No. 269 Sussex Street, Ottawa, on or before the 18th day of June next, their Christian names and surnames, addresses and description of the particulars of their claims, a statement of their accounts, and the nature of the securities (if any) held by them; and in default thereof and immediately after the said 18th day of June, the assets of the said Mary Ann Dault, deceased, will be distributed amongst the parties entitled thereto, having regard only to that of which notice shall have been given, as above required. And this notice being given under the provisions of the Revised Statute of Ontario Chapter 107, Section 34 the Executor will not be liable to the said assets, or any part thereof, to any person whose claim notice shall not have been received by him or his said Solicitor at the time of such distribution.

CHARLES GOULET,
Executor.
L. A. OLIVIER,
Solicitor.

AVIS AU PUBLIC

Si vous voulez acheter ou faire vendre un lot de terrain, une maison ou autres dépendances, adressez-vous à

A. B. MacDonald
Encanteur et agent pour propriétés foncières, No. 111 rue Rideau (Bld-Birkett)
N.B.—Vente: tous les matins, après-midi et soirs.

Histoire d'une Carte-Poste

Je souffrais d'une maladie des reins et urinaires—
"Pendant 12 ans!"
Après avoir essayé tous les docteurs et les remèdes brevetés dont j'entendais parler, je pris deux bouteilles d'Amers de "Houbion";
Et je suis parfaitement guéri. J'en garde "Tout le temps!"
Respectueusement, B. F. BOOTH, Salisbury, Tenn., 4 mai 1883.

BRADFORD, P. A., 8 mai 1885.
Ils m'ont guéri de plusieurs maladies, telles que maladie nerveuse, mal d'estomac, menstrues, etc. Je n'ai pas eu un jour de maladie par année depuis que je prends les Amers de Houbion. Toutes mes voisines en prennent. MRS FANNY GREEN.

ASHBURNHAM, MASS., 15 janv. 1886.
J'ai été très malade pendant deux ans. Tout le monde m'avait condamné. J'essayai les plus habiles médecins, mais ils ne purent atténuer mon mal. Les poumons et le cœur s'empâtèrent. Chaque nuit et me faisais beaucoup souffrir, et ma gorge était très malade. Je dis à mes enfants que je ne mourrais jamais en paix que je n'usse essayé les Amers de Houbion. Quand j'en eus pris deux bouteilles j'eus un grand soulagement. J'en pris d'autres bouteilles et les Amers de Houbion ont guéri, et ils sont aussi reconnaissants que moi de ce qu'il y ait un remède d'une aussi grande valeur.
Bien à vous,
JULIA G. CUSHING.

83,000 perdus.
"Un voyage en Europe qui me coûtait \$3,000 me fit moins de bien qu'une bouteille d'Amers de Houbion; ils ont aussi guéri ma femme d'une faiblesse nerveuse qui datait de 15 ans, ainsi que d'insomnie et de dyspepsie."
M. R. M., Auburn, N. Y.

Bébé sauvé
C'est avec reconnaissance que nous disons que notre bébé a été guéri par l'usage d'une régularité d'usage d'Amers de Houbion par sa mère qui le nourrissait, laquelle en même temps fut parfaitement établie.
LES PARENTS, Rochester, N. Y.

Les reins malades ou inactifs engendrent la pierre, la maladie de Bright, le rhumatisme et une légion d'autres maladies sérieuses et fatales, qui peuvent être prévenues par les Amers de Houbion, s'ils sont pris à temps.

Ludington, Mich., 2 février, 1885.—
Je vends des Amers de Houbion depuis dix ans, et il n'y a pas de médecin qui ne soit égal pour les attaques bilieuses, les maladies des reins, et toutes les maladies incidentes à ce climat malsain.
H. T. ALEXANDER.

M. M., Mich., 25 septembre 1885.—
Messieurs, j'ai pris des Amers de Houbion pour une inflammation des "Reins" et de la "Vessie." Ils m'ont fait que quatre médecins n'ont pu m'en faire, ils m'ont guéri. L'effet des Amers m'a semblé tenir de la magie.
W. L. C. RYER.

Messieurs—Vos Amers de Houbion m'ont été d'une grande valeur. J'ai souffert de fièvres typhoïdes pendant plus de deux mois et ne pus obtenir de soulagement que lorsque j'eus pris les Amers de Houbion. Je les recommande à ceux qui souffrent de débilité et qui ont une faible santé.
J. C. SPOFFORD,
363, rue Fulton, Chicago, Ill.

Pouvez-vous répondre à ceci?
Y a-t-il une personne en vie qui ait jamais vu un cas de fièvre, de bile, de maladie nerveuse ou névralgie, ou de maladie de l'estomac, du foie ou des reins, que les Amers de Houbion ne peuvent guérir?
"Ma mère dit que les Amers de Houbion sont le seul remède qui l'exempte des attaques de paralysie et du mal de tête."
Ed. Oswego, N. Y.

"Mon bébé malade a été changé en un gros garçon et a été sorti du lit en peu de temps par l'emploi des Amers de Houbion."
UNE JEUNE MÈRE.

Grande Vente à bon Marché
—DE—
LAMPES
—FOUR—
UNE SEMAINE SEULEMENT.

Lampes électriques et de fantaisie à la moitié du prix ordinaire.

COMPAGNIE MANUFACTURIÈRE
Nationale de Cole,
160 RUE SPARKS,
OTTAWA.

SPECIALISTE POUR LE TRAITEMENT
DE LA
Dyspepsie et des paralysies
Dr de Bonald

Gradué de l'Université McGill, de la Faculté de Médecine de Paris, Membre honorifié de la Société des Arts, Science et Belles-Lettres de Paris.
66 Rue Stewart, (Ottawa)
Avril 28, 1887. Im.

FEUILLETON

No. 21

LA PRAU DU LION

(suite.)

—Mon cher colonel, répondit Servian avec un sourire empreint de tristesse; je vous remercie de l'intérêt que vous me témoignez. Croyez qu'il m'eût été bien doux de resserrer l'amitié qui nous unit en devenant votre gendre ou plutôt votre fils; mais cet espoir est une chimère dont je ne me berce plus. Vous dirai-je toute ma pensée? Oui, car manquer de franchise ce serait mal reconnaître la votre. Je troublerais aujourd'hui que Mme Caussade a bien fait de refuser ma main.

—Bah! fit M. Herbelin d'un air étonné.

—Sans parler de cet unique grief que j'ignore encore et qui doit être bien monstrueux, puisque vous refusez de le nommer, Mme Caussade aura prévu, je suppose, les incompatibilités qui devaient infailliblement résulter de la différence de nos caractères, et alors n'a-t-elle pas fort sagement agi en refusant d'associer son sort au mien.

—Voilà bien une autre gamme. Je sais qu'autrefois nous avions le divorce pour incompatibilité d'humeur; mais on a supprimé tout cela.

Le divorce, oui, l'incompatibilité d'humeur, non.

—Vous croyez donc que vous auriez fait mauvais ménage?

—Par ma faute, sans doute, je m'accuse ici que mon insouciance. Douée de qualités supérieures, Mme Caussade a le droit d'exiger de son mari futur un mérite éminent dont je me sens dépourvu. Elle rêve un idéal héroïque près duquel un homme de quarante ans, réfléchi, positif et peu enthousiaste doit faire, j'en conviens, une triste figure. Il lui faudrait un amant et non un prossiège propriétaire campagnard qui n'a pas le moindre goût pour la chevalerie errante. Je cède donc la place à M. Tonayrion. Comment essaierais-je de joindre contre cet irrésistible paladin? Si vous avez des commissions pour Paris, préparez-les je partirai demain soir. J'espère colonel, que nous n'en serons pas moins bons amis.

—Diable! il est blessé au vif, se dit M. Herbelin lorsque Servian l'eut quitté; quel ton de persiflage! quel air d'ironie! Elle l'a poussé à bout; et ma foi, je le comprends; bien d'autres à sa place n'auraient pas eu tant de patience.

Sans délai, le colonel chercha sa fille, qui lui trouva seule dans le jardin.

—Tu n'auras pas besoin de congédier Servian, comme tu en avais l'intention, lui dit-il d'un air bouffon.

—Pourquoi cela? dit Estelle.

—Parce qu'il part demain.

Mme Caussade baissa la tête avec une expression de réverie; elle la releva au bout d'un instant et regardant malicieusement son père:

—Êtes-vous bien sûr qu'il parte demain? lui dit-elle.

—Est-ce toi qui l'empêcheras?

—Me le défendez-vous?

—Réponds-moi d'abord. Est-ce toi qui l'empêcheras de partir?

—Si je veux.

—Mais voudras-tu?

—Oui, dit Estelle d'un ton si résolu, que le colonel, à la tête de son régiment, n'eût pas trouvé pour commander un accent plus ferme et plus impérieux.

Ah! madame la capricieuse, répondit-il après être resté muet un instant, il paraît que nous nous ravisons. Je te prévins qu'il est un peu tard, et que Servian, que je quitte, m'a paru sentimentalement comme un boulet de canon.

—Ne suis-je pas votre fille, dit-elle, et croyez-vous qu'un boulet me fasse peur?

—Tâchez de vous accorder, reprit le colonel en la regardant d'un œil de complaisance: tu sais bien que je ne demande qu'à signer le contrat.

—Le contrat! comme vous y

allez! C'est la paix qu'il faudrait signer avant tout, je ne suis pas même sûre d'y être décidée. S'il s'humiliait bien, nous verrions; mais il est si orgueilleux avec son air modeste!

—Le voici précisément qui entre dans le jardin.

—Qui? le boulet de canon?

—Estelle en riant; j'ai bien peur, je vous assure, et bien envie de me sauver.

—C'est-à-dire que tu as bien envie que je m'en aille.

—La jeune femme sourit d'un air fin et ne répondit pas.

—Allons, allons, je comprends, reprit le colonel en hochant la tête avec bonhomie, vous n'êtes pas des enfants et l'on peut vous laisser aller. Je vais chercher Tonayrion et le mener jouer au billard. Vous si je suis un bon père!

M. Herbelin s'éloigna en disant ces mots. Un instant après Estelle et Servian se rencontrèrent par un de ces hasards qui n'arrivent qu'à ceux qui les cherchent.

Après avoir quitté M. Herbelin, Servian était tombé dans une rêverie profonde.

—Estelle a un grief, contre moi, s'était-il dit, et c'est là le motif qui l'a empêché de m'épouser. Quel peut être ce grief? Jusqu'alors l'homme de quarante ans n'avait attribué le rejet de sa demande en mariage qu'à l'exagération romanesque des prétentions conjugales de Mme Caussade.

En apprenant que cet échec avait une cause particulière, il éprouva une satisfaction indéfinissable. Il interrogea ses souvenirs sans parvenir à découvrir le méfait dont il se voyait accusé; et enfin de le chercher et convaincu de son innocence, il résolut de demander un éclaircissement à celle qui seule pouvait le lui donner, puisque le colonel avait refusé de s'expliquer. Cette démarche lui parut d'abord convenable et bientôt nécessaire: il se dit que le résultat, quel qu'il fut, ne changerait rien à la froideur raisonnée de ses sentiments actuels. Se souvenant alors qu'il avait annoncé son départ pour le lendemain, il reconstruit qu'il n'avait pas de temps à perdre et descendit au jardin où quelque temps auparavant il avait aperçu Mme Caussade.

Pour donner à son ancien amant le temps d'approcher, sans compromettre toutefois sa dignité de femme, Estelle s'était arrêtée devant un massif de dahlias dont elle examinait les variétés avec une attention qui eût fait honneur à un amateur d'horticulture. Servian, à qui elle affectait de tourner le dos, se trouva près d'elle sans qu'elle se fut retournée au bruit de ses pas.

—Ah! c'est vous! dit-elle en jouant l'étonnement; vous cherchez mon père? Il était ici tout à l'heure.

—Je l'ai quitté moi-même il y a peu de temps, répondit Servian; ce n'est pas lui que je cherchais, c'est vous madame.

—Moi! vous me surprenez, en vérité, reprit la jeune femme. Que me voulez-vous?

—Prendre vos ordres pour Paris.

—Vous partez?

—Demain, madame.

—Et quand reviendrez-vous?

—Le jour de votre mariage avec M. Tonayrion, si toutefois vous daigniez m'y inviter.

Estelle appuya son coude droit sur sa main gauche et pinça la fossette de son menton entre deux doigts mignons et potelés. Dans cette attitude coquette, les épaules gracieusement arrondies et la tête penchée en avant, elle arrêta sur son ancien amant un de ces regards à fond de cœur contre lesquels il n'est point de parade efficace.

—C'est avec cette froideur que vous parlez de mon mariage? lui dit-elle d'un air de reproche:

Aimeriez-vous mieux m'en entendre parler avec douleur comme j'ai eu la faiblesse de le faire l'autre jour?

(A suivre.)

M. Blais, marchand, rue Rideau, après avoir fait des réductions immenses dans les prix de ses marchandises, offre en plus à toute personne faisant un achat de dix piastres, au moins un escompte de dix pour cent.

Dans la Capitale

Cour Suprême.
La Cour Suprême se réunira le 20 juin, pour prononcer ses jugements.

De la glace.
On nous a montré, ce matin un morceau de glace provenant du terrain vacant entre les rues Slater et Albert ou l'on a transporté la neige durant l'hiver et où il y en aura encore une assez grande quantité au 1er juillet prochain.

Ayant décidé de réduire son stock trop considérable, M. A. Blais 113 rue Rideau, offre ses marchandises à moitié prix et bien souvent à prix coûtant.

Arrêté.
Un homme du nom de Alphonse Germain a été arrêté hier sous prévention d'avoir obtenu des marchandises pour un montant de \$13, de M. Charlebois, rue Rideau, sous de faux prétextes.

Fête Civique.
Une proclamation parue dans la Gazette Officielle fixe mardi, le 21 courant comme jour de fête publique pour toute la Puissance à l'occasion du Jubilé de Sa Très Gracieuse Majesté la Reine Victoria. Quoique la célébration civique à Ottawa ait été fixée au 30 juin et le 1er juillet, cependant la journée du 21 sera chômée comme fête officielle et congé public.

Personnel.
Nous avons eu le plaisir de la visite à nos bureaux de M. Louis Lucier, ci-devant rédacteur du Canada et actuellement du Courrier de St Hyacinthe.

Teinture à meubles de première qualité, vernis, peinture à planchers, huiles, tapisserie, patrons les plus nouveaux, chez J. B. Duford, No 108, rue Rideau.

Assemblée.
Il y aura assemblée de la Société de Colonisation du Lac Temiscamingue, au lieu et à l'heure ordinaire, vendredi.

Bénéfice.
Dimanche prochain aura lieu la bénédiction d'une cloche pour l'église de Notre Dame de la Salette, paroisse distante de dix-huit milles de Buckingham. La cérémonie pour laquelle on a fait de grands préparatifs, sera présidée par Sa Grandeur Mgr l'Archevêque Duhamel; un nombreux clergé se rendra aussi à l'invitation du Rév. M. Clerc, curé de Notre-Dame de la Salette.

Pour faciliter les personnes qui désiraient assister à la fête, une excursion a été organisée de Buckingham pour ce jour-là.

Accident.
Mardi, un jeune homme de la Pointe Gatineau du nom de Arthur Mann, employé à scieries de M. McClymont, à New-Edinburgh, s'est fait couper la main droite. Le malheureux, qui n'est âgé que de 15 ans, était à faire fonctionner une scie ronde lorsque sa main fut prise dans la scie et coupée entièrement près du poignet. L'infortuné fut de suite transporté en bonne à la résidence de ses parents où le Dr. Demers pansa sa blessure.

Des personnes désirant se procurer des marchandises sèches à moitié prix, devront se rendre à la grande vente de A. Blais, 113 rue Rideau.

Est-ce un suicide?
On a trouvé, ce matin, vers les 10 heures, flottant sur le canal à l'endroit appelé Deep Cut, le cadavre d'une jeune fille paraissant âgée de 16 à 17 ans; elle portait un mouchoir noué à son cou et n'avait pas de chapeau ni de souliers; on suppose que le corps était dans l'eau depuis hier soir. Le cadavre a été déposé à la morgue de M. Rogers, où l'enquête sera tenue ce soir à 8 heures.

Le cinquantenaire de la reine
Le vœu renfermant l'adresse des citoyens à la reine Victoria a été placé dans un album carré, en maroquin noir, portant en lettres d'or:

"Adresse des citoyens d'Ottawa à Sa Majesté la Reine, juin 1887." L'adresse est accompagnée de vues des bâtiments départementaux, de la bibliothèque du parlement, de la terrasse de la princesse Louise, des chutes Rideau et de la Chaumière, de l'hôtel de ville, des bâtiments du parlement local d'Ottawa, des banques de la rue Wellington, de l'École Normale, du Collège, de

PRESERVEZ

Vous des mouches en achetant la
TOILE METALLIQUE
Chez E. G. Laverdure.

Glacières Améliorées.
Planches à Glace,
Moulin pour l'herbe,
Oscure pour l'herbe,
Peeler à l'huile,
CNEZ
E. G. LAVERDURE
RUE WILLIAM.

L'Institut Saint-Joseph, de l'Église Notre-Dame, des hôpitaux de la rue Rideau, de l'intérieur de la Basilique et de deux ou trois autres vues de paysages dans le voisinage de la ville. Il y a en tout 21 photographies. L'adresse sera mise sous les soins du gouverneur général pour être transmise à la reine Victoria.

L'orchestre Symphonique
Mademoiselle Tessier, l'intéressante petite cantatrice que nous avons déjà entendue l'hiver dernier à la Salle St James, chantera de nouveau au concert de l'Orchestre Symphonique le même soir. Ne perdez pas l'occasion d'entendre cette voix si pure et si sympathique.

La manière ravissante avec laquelle elle a dit la délicieuse petite romance "Un oiseau qui vient de France" a produit une impression qui certes, ne doit pas être entièrement effacée de la mémoire de ceux qui ont eu l'avantage de l'entendre. Un pareil talent mérite bien qu'on aille en foule l'applaudir.

Est-il possible?
de trouver à acheter à aussi bon marché ailleurs qu'au magasin de la base-ville, Nos. 138 et 140, rue Clarence, les articles suivants:

Chapeaux d'été de la dernière mode, pour messieurs, dames et enfants. Une bonne modiste dans le magasin les garnit à très bas prix. Fleurs, plumes, rubans, dentelles, objets de fantaisie, etc.

Livres, chapelets, statuettes et autres articles religieux.

Un assortiment de pièces de tapisserie, papier vert ou patrons pour chassiss.

Vaisselle, verreries, chaudrons, canards, ferblanteries, lampes, huiles de pétrole, etc.

On y tient, répare et repasse toutes sortes de fourrures, et on y fait les caques, manchons, manteaux, etc. Nos 138 et 140, rue Clarence, OTTAWA. EDUARD THÉBAULT.
25 avril 1887—1a.

Avantage extraordinaire!
Un profit de 20 par cent. J'ai le plaisir d'annoncer à mes anciennes pratiques et au public en général que, n'ayant plus à payer aucun pourcentage et pour d'autres raisons qui me sont personnelles, je pourrai à l'avenir faire une réduction de 20 par cent sur le prix de vente de toutes les prescriptions qu'on voudra bien m'apporter. En outre on aura l'avantage d'être servi avec le plus grand soin par un pharmacien diplômé d'avoir les remèdes les plus purs. Si toutefois on cherche à vous influencer pour aller ailleurs, répondez que vous êtes libre d'aller où bon vous semble avec votre argent. Ainsi, n'oubliez pas qu'en vous rendant à la pharmacie C. O. DACIER, 517 rue Sussex, vous ferez une grande économie de 20 par cent.

C. O. DACIER, pharmacien,
517 rue Sussex.

PERDUE OU VOLEE
Samedi, le 4 courant, une jument grise, 5 ans, 2 mois aux parties, flottant de la partie gauche de derrière. Celui qui pourra en donner des informations à son propriétaire, M. Baptiste Roy, de Saint-Joseph d'Orléans, recevra une récompense.

Hotel de l'Europe
Sur le plan Européen,
66 & 68, RUE METCALFE, OTTAWA
C. L. BELIER, Prop.

Lunch depuis midi à 3 hrs. p.m., 25 cts.
Diners depuis 6 hrs. à 7.30 hrs. p.m., 30 cts.
Toutes les primeurs de la saison constamment en maïs. Vins de choix, liqueurs et cigares. Repas servis à toute heure à deux minutes d'avance.